



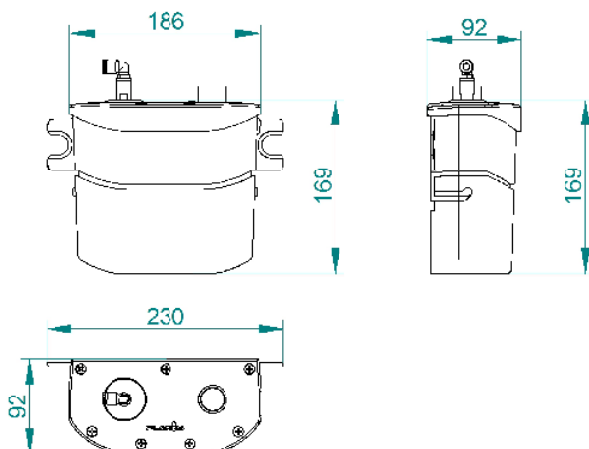
AIR drop



MADE IN ITALY



1. DIMENSIONI E SPECIFICHE



Distanza massima	70m
Tensione di alimentazione	220-240Vac ~ /50-60 Hz
Assorbimento	Max 40W
Grado di protezione	IP68
Rumorosità	35 dBA
Portata max	15 Lt/h
Ugelli forniti	2
Diametro massimo tubo immissione (esterno)	Max 22 mm
Volume serbatoio	0,5 l
Filtro	Doppio filtro in acciaio inox
Cavo di alimentazione	1mt
Allarme anomalia	In caso di anomalia è emesso un allarme acustico

- **DESTINAZIONE D'USO:** La pompa è stata progettata esclusivamente per la gestione delle acque di condensa di condizionatori domestici.
- **PROTEZIONE:** AirDrop può essere installato all'aperto (Grado di Protezione IP68).

2. AVVERTENZE

SCOLLEGARE L'ALIMENTAZIONE: Prima di procedere con qualsiasi operazione, assicurarsi di aver correttamente disconnesso l'alimentazione elettrica.

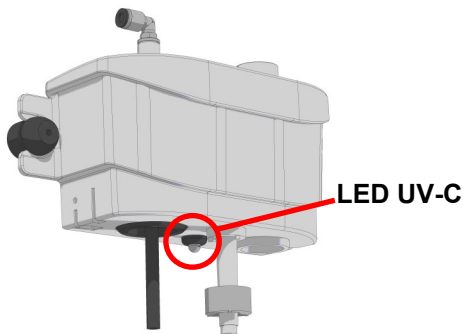


SICUREZZA FOTOBIOLOGICA (EN 62471)

PERICOLO: Il presente dispositivo contiene un modulo LED UV-C.

- **Classificazione:** La sorgente interna è classificata **Gruppo di Rischio 3 (RG3)**. Il prodotto finito è classificato **Gruppo Esente (RG0)** solo quando il serbatoio è correttamente installato.
- **Rischi:** La radiazione UV-C è invisibile ma estremamente pericolosa. Può causare gravi danni agli **occhi (fotocheratite)** e alla **pelle (eritema/ustioni)** anche con brevi esposizioni. Evitare l'esposizione diretta di occhi e pelle. Non guardare mai il LED acceso.
- **Istruzioni:** Non tentare mai di alimentare il LED al di fuori del contenitore schermato. **Scollegare OBBLIGATORIAMENTE l'alimentazione elettrica** prima di svitare le viti di chiusura per qualsiasi intervento tecnico.

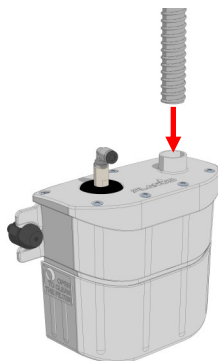
Nota: L'irraggiamento non è attivo nella condizione di stand-by dell'apparecchio



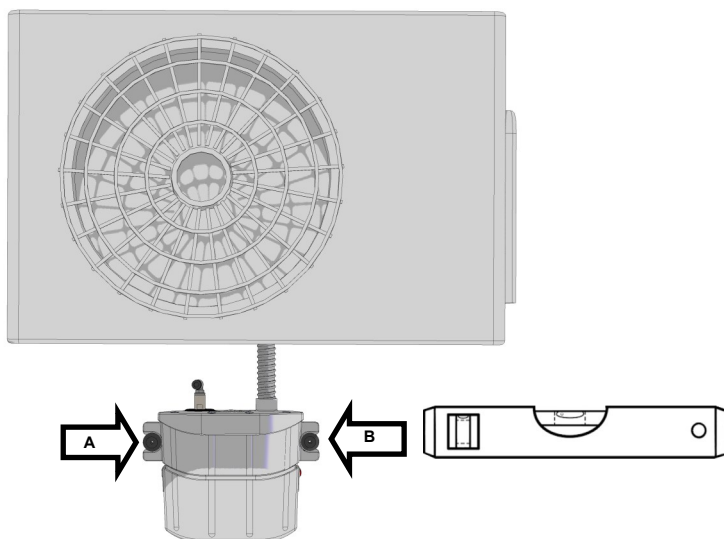
IMPORTANTE: Le etichette di sicurezza applicate sul prodotto sono parte integrante dei sistemi di protezione. È severamente vietato rimuovere, coprire o danneggiare l'etichetta di pericolo UV-C. In caso di deterioramento, richiedere un'etichetta sostitutiva al produttore.

3. INSTALLAZIONE

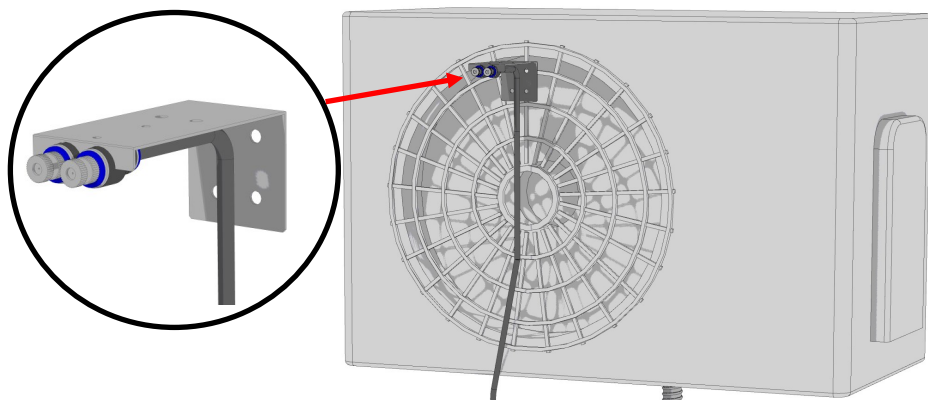
- Posizionare AirDrop, verificando che il tubo della condensa possa agevolmente inserirsi nel raccordo ingresso acqua di AirDrop. La condensa deve fluire verso AirDrop per gravità;



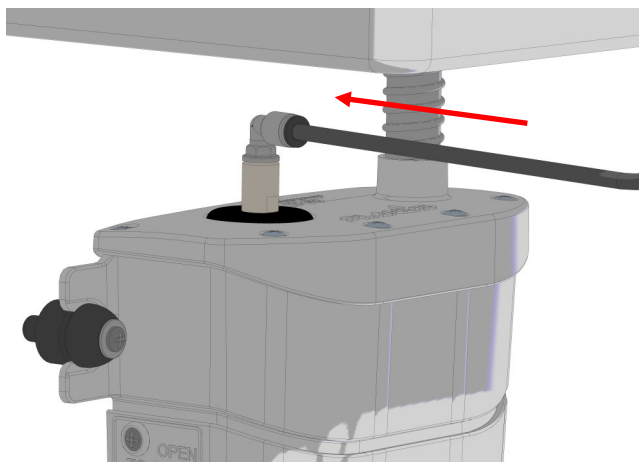
- Segnare la posizione dei fori per il fissaggio (A e B) accertandosi che l'apparecchio sia correttamente livellato (orizzontale).
- Fissare AirDrop alla parete utilizzando i tasselli forniti in dotazione;



- Fissare il kit ugelli preferibilmente alla griglia di ventilazione dell'unità esterna del condizionatore con l'ausilio delle fascette fornite, in modo da agevolare la dispersione in aria della condensa nebulizzata;



- Collegare il kit ugelli ad AirDrop tramite il tubo fornito;



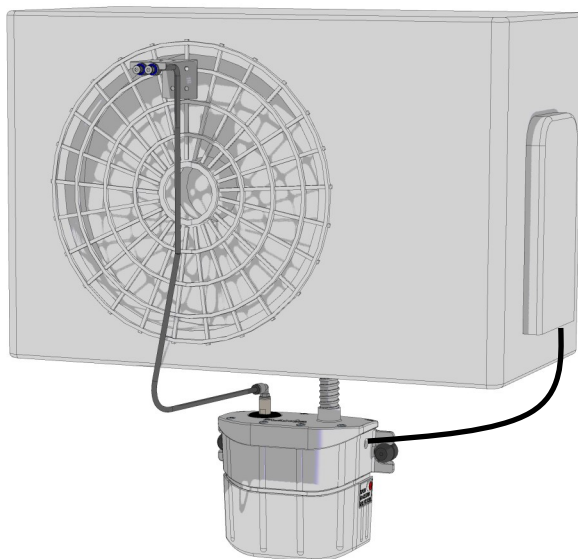
- Collegare il cavo di alimentazione elettrica.
E' possibile collegarsi alla morsettiera dell'unità esterna del condizionatore, solitamente coperta da un coperchio protettivo.



ATTENZIONE: RISCHIO DI FOLGORAZIONE

L'installazione elettrica deve essere effettuata da personale qualificato.

L'apparecchio deve essere collegato ad una rete comprensiva di connettore di terra correttamente installato.



4. INDICAZIONI DI USO

Il funzionamento di AirDrop è automatico.

Al raggiungimento del livello di attivazione, AirDrop avvierà un ciclo di nebulizzazione della condensa.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

AirDrop non richiede particolari accortezze per il suo corretto funzionamento automatico.

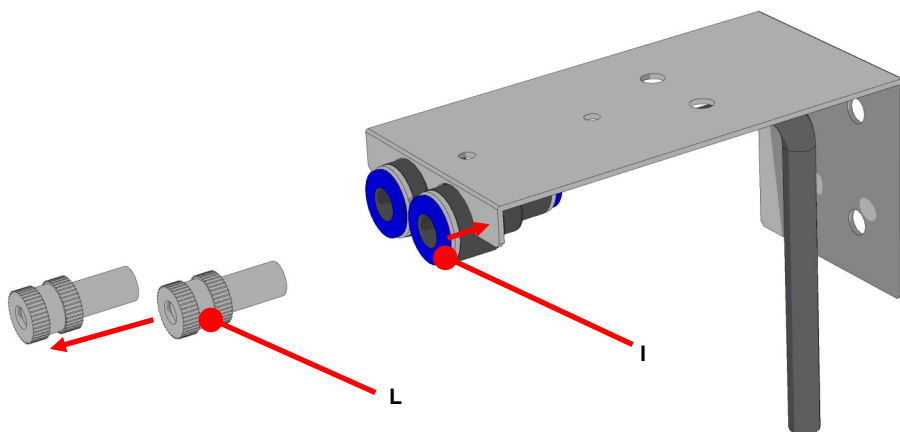
Qualora la pompa si avviasse a serbatoio pieno ma non riuscisse a smaltire la condensa, AirDrop emetterebbe un allarme sonoro.

Solitamente, il problema è risolvibile mediante operazioni di pulizia.

5.a PULIZIA DEGLI UGELLI

Per la rimozione degli ugelli, spingere indietro il collarino (I) dell'in-
nesto rapido e contemporaneamente sfilare l'ugello in metallo (L)

Facendo attenzione alle piccole componenti interne, svitare la testa
dell'ugello e pulire l'orifizio.

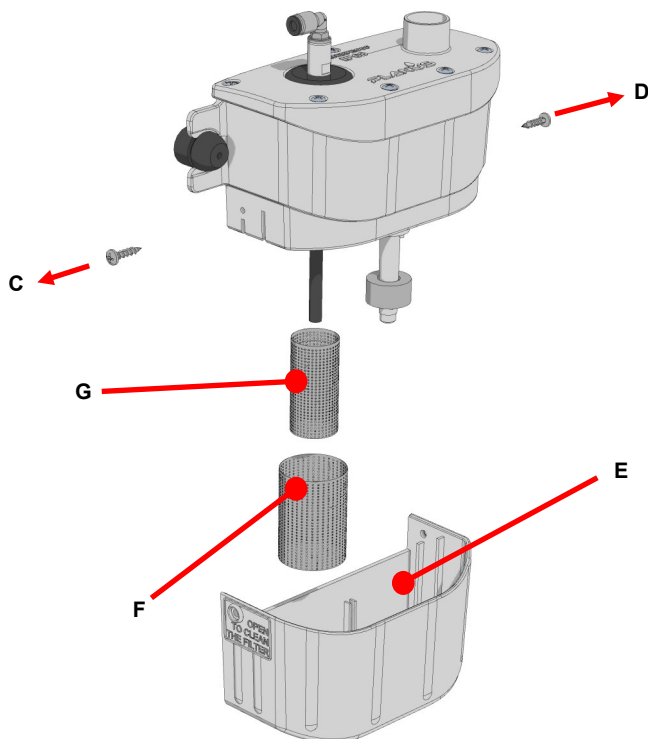


5.b PULIZIA DEI FILTRI

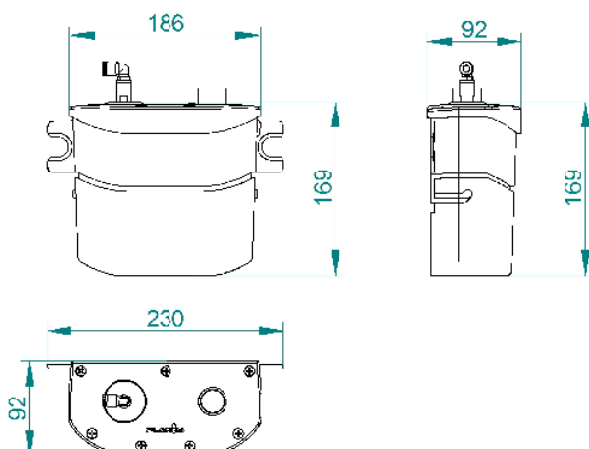
ATTENZIONE: OPERAZIONE DA SVOLGERSI IN SICUREZZA DA PARTE DI PERSONALE QUALIFICATO (vedi 2.AVVERTENZE)

Qualora la pulizia degli ugelli non abbia risolto il problema, procedere con la pulizia dei filtri presenti all'interno del vano serbatoio, secondo la sequenza qui indicata:

- **SCOLLEGARE L'ALIMENTAZIONE ELETTRICA**
(VEDI 2. AVVERTENZE)
- Rimuovere il serbatoio togliendo le 2 viti laterali (C e D);
- Pulire l'interno del serbatoio (E);
- Rimuovere i filtri in maglia metallica esterno (F) ed interno (G) e pulirli risciacquando accuratamente;
- Riasssemblare
- Ricollegare l'alimentazione elettrica.



1. DIMENSIONS AND SPECIFICATIONS



Maximum distance	70 m
Power Supply	220-240 Vac ~ / 50-60 Hz
Power	Max 40 W
Degree of Protection	IP68
Noise level	35 dBA
Max flow rate	15 l/h
Nozzles provided	2
Max intake pipe diameter (external)	Max 22 mm
Tank volume	0,5 l
Filter	Double stainless steel filter
Power cable	1 m
Fault alarm	In the event of a fault, an acoustic alarm is emitted

- **INTENDED USE:** The pump has been designed exclusively for the management of condensate water from domestic air conditioners.
- **PROTECTION :** AirDrop can be installed outdoors (Protection Rating IP68).

2. WARNINGS

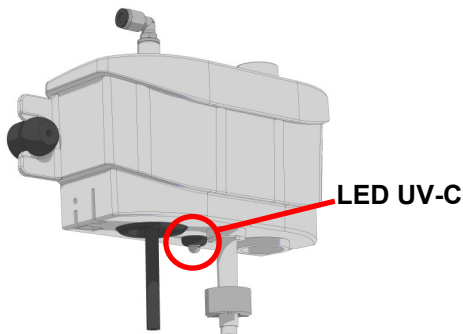
DISCONNECT POWER SUPPLY: Before proceeding with any operation, ensure that the electrical power supply has been correctly disconnected.



PHOTOBIOLOGICAL SAFETY (EN 62471)

DANGER : This device contains a UV-C LED module.

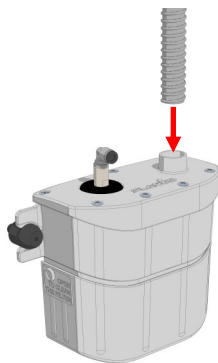
- **Classification:** The internal source is classified as **Risk Group 3 (RG3)**. The finished product is classified as **Exempt Group (RG0)** only when the tank is correctly installed.
- **Risks:** UV-C radiation is invisible but extremely dangerous. It can cause severe damage to the **eyes (photokeratitis)** and **skin (erythema/burns)** even with short exposures. Avoid direct exposure of eyes and skin. Never look at the LED when it is switched on.
- **Instructions:** Never attempt to power the LED outside its shielded enclosure. **It is MANDATORY to disconnect the power supply** before unscrewing the housing for any technical intervention.
- *Notes : Radiation is not active when the appliance is in standby mode.*



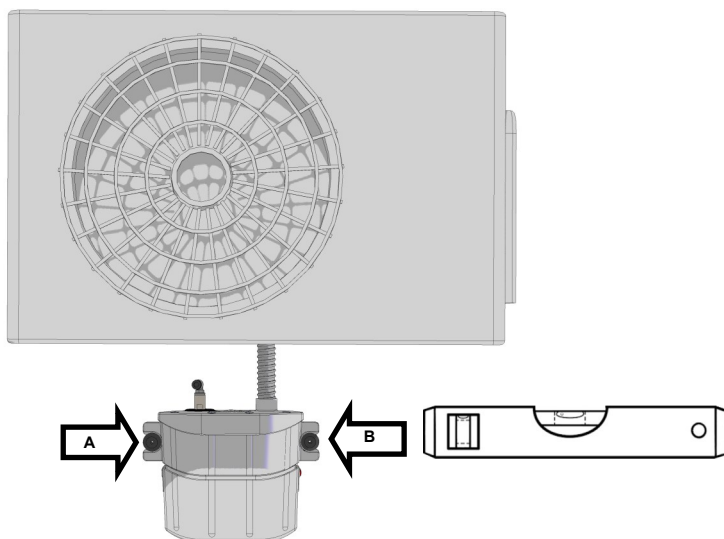
IMPORTANT : The safety labels applied to the product are an integral part of the protection systems. It is strictly forbidden to remove, cover, or damage the UV-C danger label. In case of deterioration, request a replacement label from the manufacturer.

3. INSTALLATION

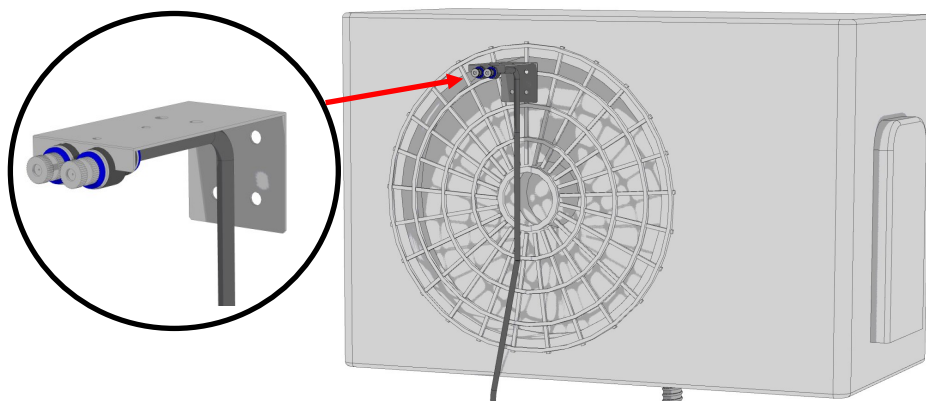
- Position AirDrop, checking that the condensate pipe can easily fit into the AirDrop water inlet fitting. Condensate must flow towards AirDrop by gravity;



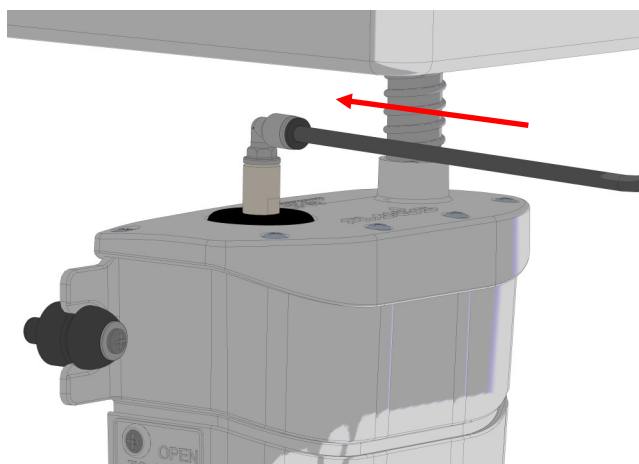
- Mark the position of the fixing holes (A and B) ensuring that the device is correctly leveled (horizontal);
- Fix AirDrop to the wall using the wall plugs provided;



- Fix the nozzle kit, preferably to the ventilation grille of the air conditioner's outdoor unit using the cable ties provided, to facilitate the dispersion of the atomized condensate into the air;



- Connect the nozzle kit to AirDrop using the pipe provided;



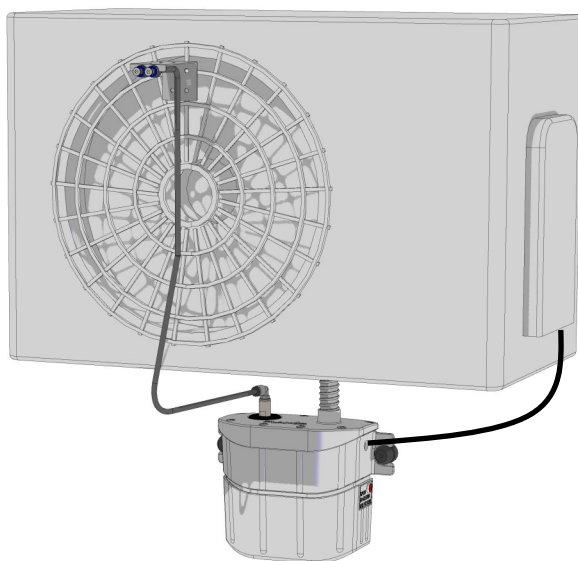
- Connect the electrical power cable. It is possible to connect to the terminal block of the air conditioner's outdoor unit, usually protected by a cover.



WARNING: RISK OF ELECTRIC SHOCK

The electrical installation must be carried out by qualified personnel.

The appliance must be connected to a network including a correctly installed earth connector.



4. OPERATING INSTRUCTIONS

AirDrop operation is automatic. Upon reaching the activation level, AirDrop will start a condensate atomization cycle.

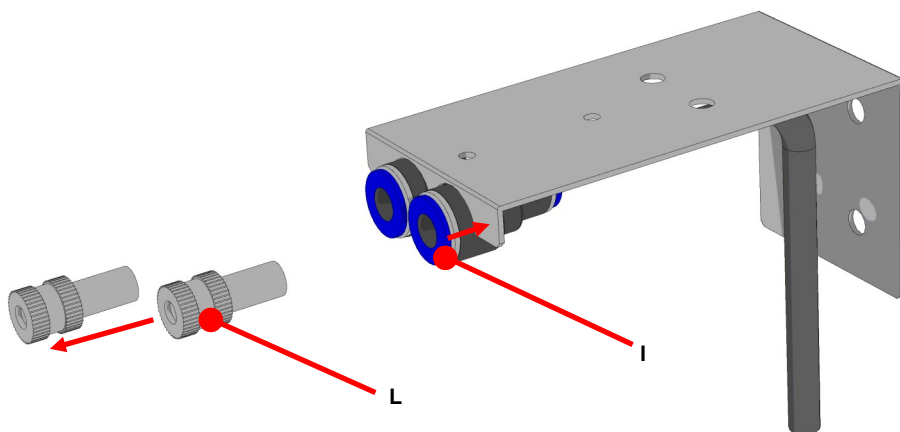
5. TROUBLESHOOTING

AirDrop does not require special care for its correct automatic operation. Should the pump start with a full tank but fail to dispose of the condensate, AirDrop will emit an acoustic alarm.

Usually, the problem can be solved by cleaning.

5.a CLEANING THE NOZZLES

To remove the nozzles, push back the collar (I) of the quick coupling and simultaneously pull out the metal nozzle (L). Paying attention to the small internal components, unscrew the nozzle head and clean the orifice.

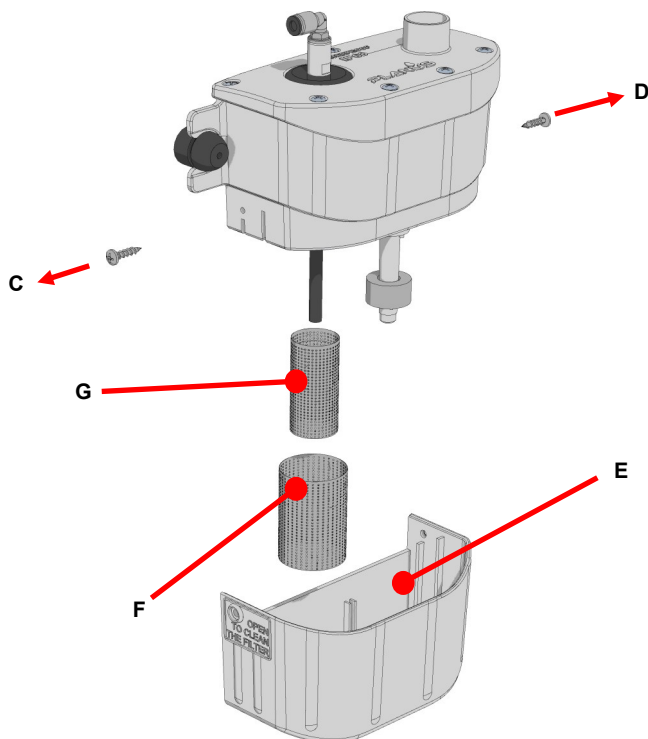


5.b CLEANING THE FILTERS

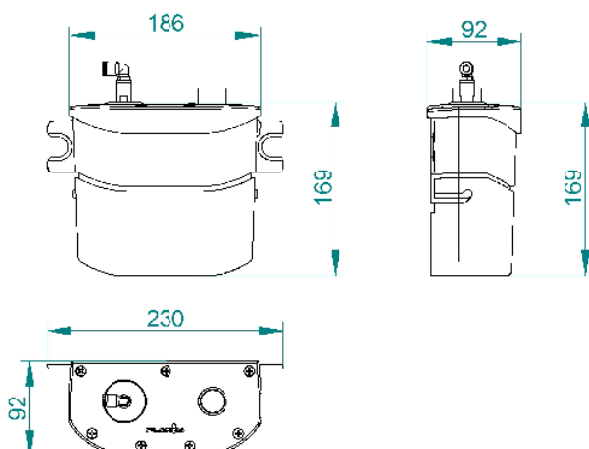
WARNING: OPERATION TO BE CARRIED OUT IN SAFETY BY QUALIFIED PERSONNEL (see 2. WARNINGS)

If cleaning the nozzles has not solved the problem, proceed with cleaning the filters inside the tank compartment, following the sequence below:

- **DISCONNECT THE ELECTRICAL POWER SUPPLY (SEE 2. WARNINGS)**
- Remove the tank by removing the 2 side screws (C and D);
- Clean the inside of the tank (E);
- Remove the external (F) and internal (G) metal mesh filters and clean them by rinsing thoroughly;
- Reassemble the unit;
- Reconnect the power supply.



1. DIMENSIONS ET SPÉCIFICATIONS



Distance maximale	70 m
Tension d'alimentation	220-240 Vac ~ / 50-60 Hz
Puissance absorbée	Max 40 W
Indice de protection	IP68
Niveau sonore	35 dBA
Débit max	15 l/h
Buses fournies	2
Diamètre max tuyau d'admission (extérieur)	Max 22 mm
Volume du réservoir	0,5 l
Filtre	Double filtre en acier inoxydable
Câble d'alimentation	1 m
Alarme d'anomalie	En cas d'anomalie, une alarme sonore est émise

- **DESTINATION D'UTILISATION** : La pompe a été conçue exclusivement pour la gestion des eaux de condensat des climatiseurs domestiques.
- **PROTECTION** : AirDrop peut être installé à l'extérieur (Indice de Protection IP68).

2. AVERTISSEMENTS

DÉBRANCHER L'ALIMENTATION : Avant de procéder à toute opération, s'assurer d'avoir correctement débranché l'alimentation électrique.

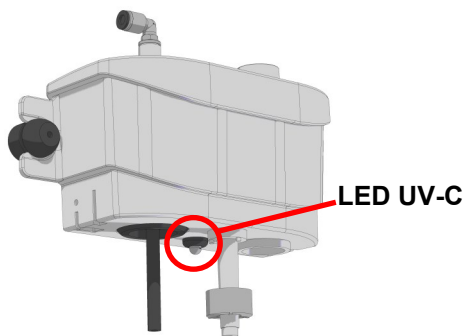


SÉCURITÉ PHOTOBIOLOGIQUE (EN 62471)

DANGER : Cet appareil contient un module LED UV-C.

- **Classification** : La source interne est classée dans le **Groupe de Risque 3 (RG3)**. Le produit fini est classé dans le **Groupe Exempt (RG0)** uniquement lorsque le réservoir est correctement installé.
- **Risques** : Le rayonnement UV-C est invisible mais extrêmement dangereux. Il peut causer des dommages graves aux **yeux (photokératite)** et à la **peau (érythème/brûlures)**, même lors d'expositions brèves. Éviter l'exposition directe des yeux et de la peau. Ne jamais regarder la LED lorsqu'elle est allumée.
- **Instructions** : Ne jamais tenter d'alimenter la LED en dehors de son enceinte blindée. **Il est OBLIGATOIRE de débrancher l'alimentation électrique** avant de dévisser le boîtier pour toute intervention technique.

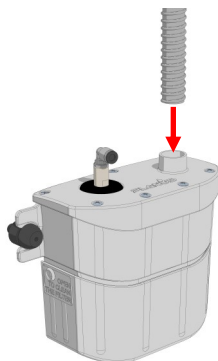
Remarque : Le rayonnement n'est pas actif lorsque l'appareil est en mode veille (stand-by).



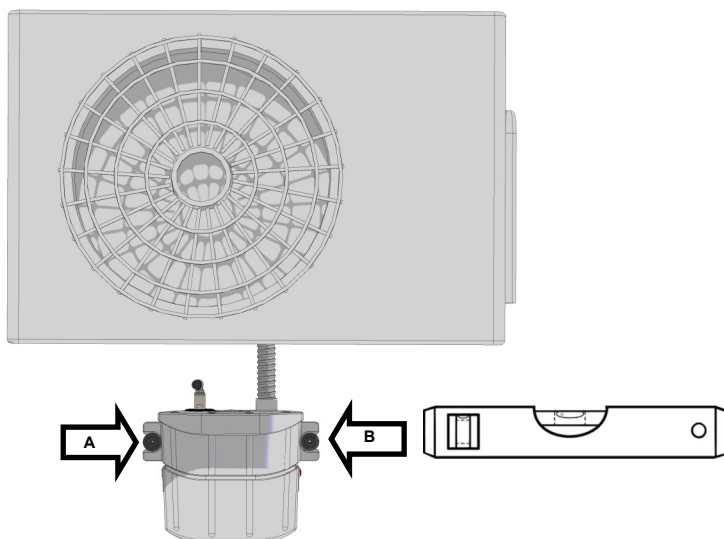
IMPORTANT : Les étiquettes de sécurité apposées sur le produit font partie intégrante des dispositifs de protection. Il est strictement interdit de retirer, couvrir ou endommager l'étiquette de danger UV-C. En cas de détérioration, demander une étiquette de remplacement au fabricant.

3. INSTALLATION

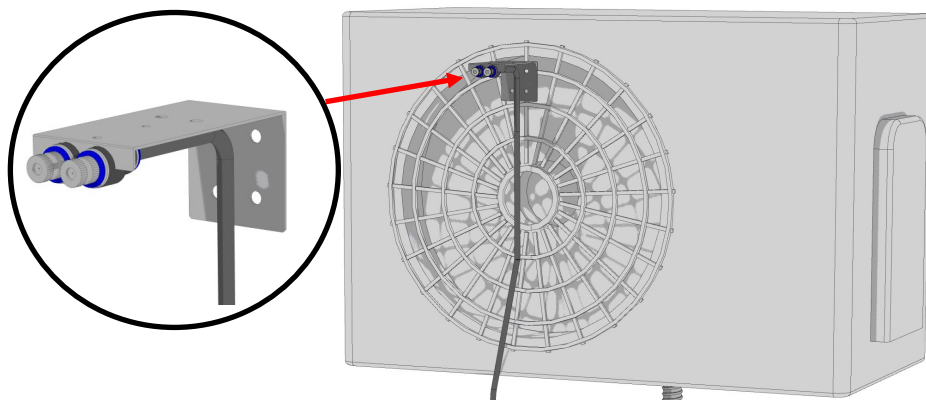
- Positionner AirDrop, en vérifiant que le tuyau des condensats puisse s'insérer facilement dans le raccord d'entrée d'eau d'AirDrop. Les condensats doivent s'écouler vers AirDrop par gravité ;



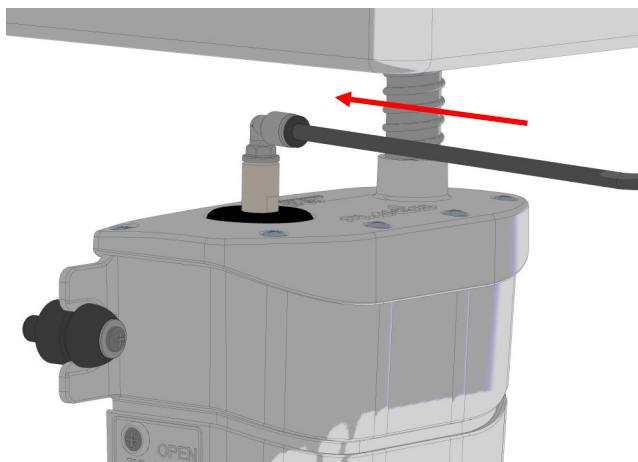
- Marquer la position des trous de fixation (A et B) en s'assurant que l'appareil est correctement mis à niveau (horizontalement) ;
- Fixer AirDrop au mur en utilisant les chevilles fournies;



- Fixer le kit de buses, de préférence sur la grille de ventilation de l'unité extérieure du climatiseur à l'aide des colliers fournis, afin de faciliter la dispersion dans l'air des condensats nébulisés ;



- Raccorder le kit de buses à AirDrop au moyen du tube fourni ;



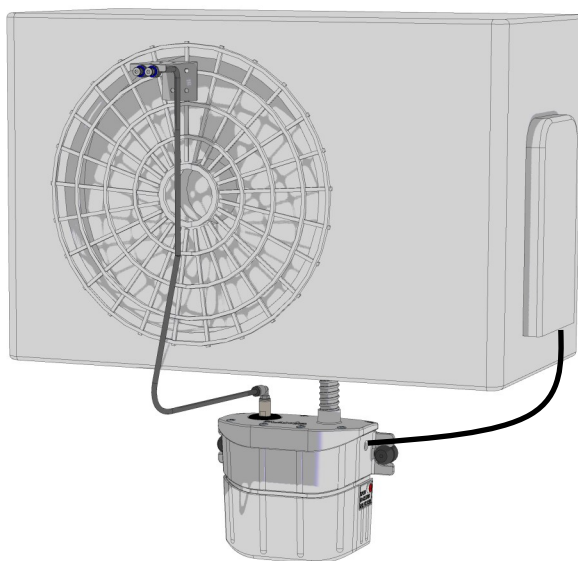
Brancher le câble d'alimentation électrique. Il est possible de se raccorder au bornier de l'unité extérieure du climatiseur, généralement protégé par un couvercle.



ATTENTION : RISQUE D'ÉLECTROCUTION

L'installation électrique doit être effectuée par du personnel qualifié.

L'appareil doit être raccordé à un réseau comprenant un connecteur de terre correctement installé.



4. CONSIGNES D'UTILISATION

Le fonctionnement d'AirDrop est automatique. Dès que le niveau d'activation est atteint, AirDrop lance un cycle de nébulisation des condensats.

5. DÉPANNAGE

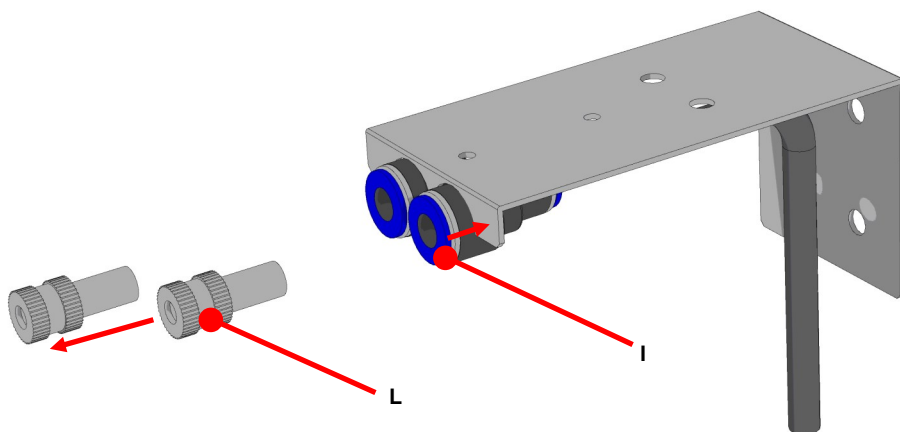
AirDrop ne nécessite aucune attention particulière pour son bon fonctionnement automatique.

Si la pompe démarre alors que le réservoir est plein mais ne parvient pas à évacuer les condensats, AirDrop émet une alarme sonore.

Généralement, le problème peut être résolu par des opérations de nettoyage.

5.a NETTOYAGE DES BUSES

Pour retirer les buses, repoussez la collerette (I) du raccord rapide et retirez simultanément la buse métallique (L). En faisant attention aux petits composants internes, dévissez la tête de la buse et nettoyez l'orifice.

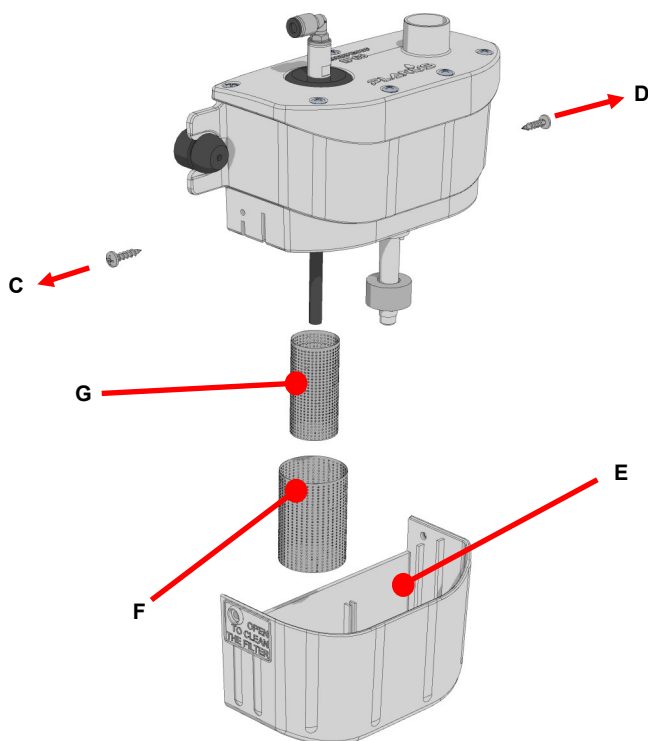


5.b NETTOYAGE DES FILTRES

ATTENTION : OPÉRATION À EFFECTUER EN TOUTE SÉCURITÉ PAR DU PERSONNEL QUALIFIÉ (voir 2. AVERTISSEMENTS)

Si le nettoyage des buses n'a pas résolu le problème, procédez au nettoyage des filtres situés à l'intérieur du réservoir, selon la séquence suivante :

- **DÉBRANCHER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE (VOIR 2. AVERTISSEMENTS)**
- Retirer le réservoir en enlevant les 2 vis latérales (C et D) ;
- Nettoyer l'intérieur du réservoir (E) ;
- Retirer les filtres en maille métallique externe (F) et interne (G) et les nettoyer en les rinçant soigneusement ;
- Remonter l'ensemble ;
- Rebrancher l'alimentation électrique.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE / EU DECLARATION OF CONFORMITY / DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Il fabbricante / The manufacturer/ Le fabricant :

PLANUS SpA
Via S. Giovanni Valdarno, 8 — 00138 Roma (ITALY)

Dichiara che il prodotto / Declares that the product/ Déclare che le produit:

Pompa nebulizzatrice di condensa / Condensate atomising pump / Pompe de nébulisation des condensats

**Modello / Model/ Modèle :
AIRDROP**

**È conforme alle seguenti Direttive /
Is in conformity with the following Directives/
Est conforme aux Directives suivantes :**

2014/35/UE (Low Voltage Directive)

2014/30/UE (Electromagnetic Compatibility Directive)

2011/65/UE & 2015/863/EU (RoHS)

**E alle seguenti norme armonizzate /
And with the following harmonized standards
/ Et aux normes harmonisées suivantes :**

EN 60335-1 (Safety of household and similar electrical appliances)

EN 60335-2-41 (Particular requirements for pumps)

EN 55014-1 / EN 55014-2 (Electromagnetic compatibility)

EN 62471:2010 (Photobiological safety of lamps and lamp systems - RG0 Exempt Group)

EN 15858:2010 (UV-C Devices - Safety information - Permissible human exposure)

Note aggiuntive / Additional notes / Remarques supplémentaires :

IT: La conformità al Gruppo Esente (RG0) è garantita dalla segregazione della sorgente UV-C all'interno di un vano accessibile esclusivamente per manutenzione tramite l'uso di attrezzi e previa disconnessione dell'alimentazione elettrica.

EN: Compliance with the Exempt Group (RG0) is ensured by the segregation of the UV-C source within a compartment accessible only for maintenance purposes by using tools and after disconnecting the power supply.

FR: La conformité au Groupe Exempt (RG0) est garantie par l'isolement de la source UV-C à l'intérieur d'un compartiment accessible exclusivement pour l'entretien à l'aide d'outils e après avoir débranché l'alimentation électrique.

Planus S.p.A.

Via S. Giovanni Valdarno, 8 - 00138 Roma - Italy

Production Plant:

Via Gargarasi, 10 – Z.I. Prataroni - 01033 Civita Castellana – Italy

Tel +39 0761 542052 Fax +39 0761 540723

info@planus.eu - www.planus.eu

